



**DünyaFood**

Sayı 04

August / Ağustos 2018

**MAGAZINE**



**Anka Yumurta Büyüyor!**

***Anka Egg is Growing!***

**Reklamlarımızla Türkiye'yi Kaplıyoruz!**

***Our Adverts are all over Turkey!***

**Yeni Marketlerle Pazar Payımızı Arttırıyoruz!**

***We are increasing our Market Share!***



**byKeskin**

buy value



Dünya Food'un markaları Assos ve Bykeskin için ortak felsefemiz olan çocuğumuza yedirmedığımız hiçbir ürünü tüketicimize sunmayız ifadesi ile sağlıklı ürünlerimizi dünyanın dört bir yanına ulaştırmaya devam ediyoruz.

Ürün gamımıza yeni eklenen nitelikli yumurta çeşitleriyle Türkiye'deki tüm sofralara misafir olmayı hedefliyoruz. Yerel ve ulusal marketlerde ürünlerimizle raflardaki yerimizi almaya başladık. Aynı zamanda Bahreyn, Katar, Umman, Birleşik Arap Emirlikleri, Suudi Arabistan, Irak, Yemen, Ürdün gibi orta doğu ülkeleri, Tayland, Tayvan gibi Asya ülkeleri, Afrika ülkeleri ve Kosova, Makedonya, Bosna Hersek başta olmak üzere Balkanlarda Türk bayrağını ve lezzetini taşımanın gururunu yaşıyoruz. İhracatın ülkemiz ticareti ve gelişimi açısından öneminin bilincinde olduğumuzdan, her geçen gün katkıda bulunarak birçok ülkede büyümeye devam edeceğiz. Ürünlerimizin kendini kanıtlamış kalite ve lezzeti ile Türk kültürünü yurtdışında keyifle ve ağız tadıyla tanıtıyoruz.

Tüketicilerimizin bize ve ürüne olan güveni sayesinde kısa zamanda ürünlerimizin dağıtım ağı genişlemiş, daha çok kişiye ulaşmıştır. Yoğun talep ve ilgi bizleri üretim kapasitemizi genişletmeye teşvik etmiş ve planlanan süreden önce büyüme gerçekleştirmemizi sağlamıştır. Siz değerli dostlarımız ve tüketicilerimize her zaman en iyiyi sunmayı misyon edinmiş Assos ve Bykeskin markaları gücünü sizden alarak sizler için üretmeye devam edecektir. Yeni dönemde yenilikler ve olumlu gelişmelerle görüşmek üzere.

Saygılarımla  
Keskin Keskinoglu



*We continue in our corporate mission to supply healthy food to all global markets, and never to supply foods "which we would not give to our own children". To our existing brands of Assos olive based products and Bykeskin poultry products we have added a range of eggs with the same principles of healthy eating and sustainable production.*

*We are proud to be a flag carrier for Turkish cuisine and have so far brought the culinary delights of Turkey to countries in the Middle East such as Bahrain, Qatar, Oman, UAE, Saudi Arabia, Iraq, Yemen and Jordan. In Asia we are present in Thailand and Taiwan, and in the Balkans our brands are sold in Kosovo, Macedonia, Bosnia and Herzegovina, while we are making inroads into the African market.*

*Our export drive is motivated by two thoughts, to develop Turkey as a credible supplier of tasty, healthy and quality food products together with promoting Turkish culture to a wider global audience. We believe the joys of our culture should be enjoyed by all.*

*Our export efforts have led to the company expanding its productive capacities and through technology shortening delivery times, so our products reach their selected market in pristine condition.*

*It is you, our esteemed friends and consumers, who make Dünya Food the company it is. We see you as part of our wider family whose ideas and support we thank you for, and with whom we want to share our news and developments*

**Kindest regards  
Keskin Keskinoglu**

# ANKA YUMURTA Büyüyor...

# ANKA EGG is Growing

Ankara'da 150bin metrekarelik bir alana kurulan yeni yumurta tesisimiz Anka Yumurta üretime başladı. 2.7 milyon canlı hayvan kapasitesi ve son teknoloji sistemiyle alanının en büyüğü olarak sektöre hızlı bir giriş yaptı. Avrupa Birliği ülkelerine ihracat izni alabilecek özelliklere sahip olmasıyla dünyada geniş bir coğrafyaya hitap ediyor. Yönetim Kurulu Başkanı Keskin Keskinoglu, tesisin hem bölge halkı için bir istihdam alanı hem de ülkemiz için önemli bir yatırım olduğunu belirtti. İnsan sağlığı için hijyene büyük önem verdiklerini söyleyen Keskinoglu, üretimden başlayıp raflara giden süreçte aynı hijyen ve kaliteyi koruduklarına değindi. Üst düzey üretim teknolojileri ve bio güvenlik uygulamalarıyla, hayvan refahının öncelikli olduğu A'dan Z'ye tam otomasyon sisteminin hakim olduğu tesiste, yumurtalar üretimden ambalajlanmaya kadar tüm süreçlerde el değmeden tüketiciye ulaşmaktadır. Her zaman öncelikle insan sağlığını gözeten firmamızda kümesler veteriner hekimlerin denetimi altındadır ve tüm süreçlerde hijyen konusu esas alınır.



The Anka Egg facility, established on a 150,000 sq metre site close to Ankara, has started egg production, on schedule and on budget. It has a capacity of 2.7 million live birds, state of the art systems and is one of the largest egg production facilities in Turkey. It is also currently the only facility in Turkey that can receive accredited export permission for direct sales to all countries of the European Union. Commenting on the development, Keskin Keskinoglu, Chairman of the Board of Directors, said "this investment is an important investment in Turkey's productive infrastructure in an area where there is a need for additional employment possibilities." He continued "we have specifically incorporated the latest high level production technologies and biological safety precautions, ensuring there is no human contact with any egg between its production and reaching the supermarket shelf. The facility is designed for maximum animal welfare and is under the constant supervision of fully qualified veterinarians and hygienists."





## ANKA Yumurta'nın Misafirleri

**Tarım Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı ve Tarım İl Müdürü Ziyareti**

Tarım Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Sayın Volkan Mutlu Çoşkun ve Tarım İl Müdürü Sayın Bülent Korkmaz ve ekibi, Yönetim Kurulu Başkanımız Sayın Keskin Keskinoglu tarafından Anka Yumurta Tesisinde ağırlandı. Tesisi gezip değerlendirmelerde bulunan ekip, son teknoloji sistemle üretim yapan tesisin ülke ekonomisine olan katkısından da memnun olduklarını söyledi.



## ANKA Egg Welcomes Guests

Visit by the Deputy Undersecretary at the Ministry of Agriculture and the Provincial Director of Agriculture.



Deputy Undersecretary of Agriculture, Mr Volkan Mutlu Coskun, and Provincial Agriculture Director Mr Bulent Korkmaz, together with their teams of advisers were welcomed to the Anka Egg facility by the Chairman Mr Keskin Keskinoglu. The teams, who both toured the facilities, said they were delighted with the contribution of the facility to the country and the regions economic growth and development.

## BYKESKİN YUMURTA İLE DE SATIŞ AĞINI BÜYÜTMEME DEVAM EDİYOR...

ByKeskin markası yumurta ile pazara hızlı bir giriş yaptı. Karşıyaka'dan Kent Kop. ve Ulupınar, İstanbul'da İtimat ve Happy Center marketlerle ilerlerken ayrıca Getir.com ile internet ortamında kendini gösteriyor. Geri dönüşümlü ambalajlarda el değmeden üretilen ürünlerimiz Getir.com 'da sizleri bekliyor.



## BYKESKİN IS EXPANDING THE SALES NETWORK WITH EGGS

In addition to its export ambitions, Bykeskin has also made a significant entry into the domestic egg market. It is already on display at the Ulupınar and Kent Kop outlets in Karsiyaka, together with the İtimat and Happy Centre markets in Istanbul. And for those linked in to Getir.com, Bykeskin eggs are available delivered in an average of 10 minutes, 24/7 through its Istanbul internet based home grocery shopping service.



# Japonya Ticari Ataşesi Mehmet Ayaz'ın ziyareti



## Visit by Japan Commerial Attache Mr. Mehmet Ayaz



*The Japanese Commercial Attaché, Mehmet Ayaz and Chairman Keskin Keskinoglu met recently at the Anka Egg facility. Mr Ayaz, who toured the facility, expressed his endorsement of the project, saying how it was a tremendous investment and an expression of support for the country's economy.*

*During his visit discussions were also held concerning the sale of Assos olive oil to Japan. Mr Ayaz specifically invited Dunya Food, through its Assos brand, to enter the market as soon as possible. Keskin Keskinoglu, Chairman of the Board of Directors, stated the Japanese market had always been an important priority for them and they continue to work to develop it.*

Japonya Ticari Ataşesi Mehmet Ayaz ile Yönetim Kurulu Başkanı Keskin Keskinoglu Anka Yumurta Tesislerinde bir araya geldi. Burada tesisi gezip, hakkında bilgiler alan Ayaz tesisten çok etkilendiğini belirtirken, büyük bir yatırım olan tesisin ülke ekonomisine olan katkısının da büyük olacağını dile getirdi.

Japonya'ya zeytinyağı satışını

hedefleyen Dünya Food için de görüşmelerde bulunan ikili önümüzdeki dönemde Dünya Food'un Japonya pazarına girmesinden memnuniyet duyacaklarını belirtti. Yönetim Kurulu Başkanı Keskin Keskinoglu, Japon pazarının kendileri için önemli bir pazar olduğunu, pazardaki hedeflerini tutturmak için çalışmalara devam ettiklerini belirtti.

## KATAR Belediye ve Çevre Bakanı ile Buluşma

Yönetim Kurulu Başkanımız Keskin Keskinoglu, Katar Belediye ve Çevre Bakanı Mohammed Bin Abdullah Al Rumaihi ile buluştular. Görüşmelerde bulunan ikili buluşmadan memnuniyet duyduklarını dile getirdi.



## Meeting with Qatar Municipality and Environment Minister

*Our Chairman Keskin Keskinoglu met with Qatar Municipality and Environment Minister Mohammed Bin Abdullah Al Rumaihi. They expressed satisfaction with the meeting.*



## BALA Belediye Başkanımız Sayın Arif KAPLAN ziyareti

Bala Belediye Başkanı Arif Kaplan Yönetim Kurulu Başkanı Keskin Keskinoglu tarafından Anka yumurta tesisinde ağırlandı. Tesisi gezip değerlendirmelerde bulunan Kaplan, tesisin Bala ilçesi için yeni bir istihdam olanağı yarattığını belirtirken ilçenin ekonomisini canlandırmasından memnun olduğunu dile getirdi. Ayrıca Bala'ya yapılan bu çapta ilk büyük yatırım olduğunu belirtti.



### Visit to ANKA EGG by Mr.Arif KAPLAN Mayor of BALA

The Mayor of Bala, Mr Arif Kaplan, was welcomed to the Anka Egg facility by Chairman Keskin Keskinoglu, and toured the facility.

He stressed how the facility had created new employment opportunities for residents in Bala and praised investors for reviving the local, regional and national economy.



# Ürdün Pazarında BYKESKİN Ürünleri

Ürdün pazarında hızla yükselen Dünya Food yeni iş anlaşmalarıyla hedeflerini ilerletiyor. Misafirleri makamında ağırlayan Yönetim Kurulu Başkanı Keskin Keskinioğlu, Ürdün pazarındaki talepten memnun olduklarını, yapılan anlaşmalar ile piyasadaki yerlerini sağlamlaştırdıklarını belirtti. Ayrıca ürün tanıtımı ve tadımının çok etkin bir pazarlama stratejisi olduğunu dile getirdi.

# BYKESKIN in Jordanian Market

Dunya Food is a "rising star" in the Jordanian market, and is entering into new business collaborations to strengthen its position. Recent meetings between the company and representatives from several Jordanian distributors resulted in additional agreements being signed to cement the Bykeskin brand in the market.



***On the joyous occasion of Eid may you and your family be blessed with peace, prosperity and happiness. Eid Mubarak!***  
**Bu bayramda sizin ve ailenizin huzur, bolluk ve mutluluk içinde olması dileğiyle. İyi bayramlar!**

**Totem çalışmalarımız-  
la Türkiye  
genelinde reklam  
panolarını  
süslüyoruz.**

***We are adorning the  
billboards in Turkey  
with our  
high-rise totems.***





Yumurta, anne sütünden sonra insanın ihtiyacı olan tüm besin öğelerini bulandıran tek besin kaynağıdır. A, D, E ve B grubu vitaminleri önemli oranda içeren yumurta, içinde bulunan kolin sayesinde beyin fonksiyonlarının yerine getirilmesinde önemli rol oynar.

Hayvansal kaynaklı bir besin olmasına rağmen yumurtanın yağ içeriği düşüktür. Yani yumurtada kalp damar hastalıkları için risk faktörü olan doymuş yağ asitleri ve toplam yağ miktarı azdır. Yapılan araştırmalar kahvaltıda yumurta tüketiminin vücut yağlarının yakılmasında önemli rol oynadığını ortaya koydu.

Yumurta sarısı, D vitamini sağlayan birkaç besinden biridir ve güneş ışıklarından da yeterince faydalandığı takdirde yumurta, özellikle çocuklarda D vitamini eksikliğine bağlı kemik bozukluğu oluşumunu engeller.

Yumurta, demir ve çinko gibi sağlığımız açısından önem taşıyan mineralleri de içerir. Demir, kan yapımı için gereklidir. Ayrıca demirin büyüme, gelişme ve hastalıklardan korumada rolü vardır. Yetersizliği de çocukların öğrenme yeteneğini etkiler ve okul başarısını azaltır.

Yumurtadaki kolesterolden korkmayın. Yumurtanın kandaki zararlı kolesterolü düşürücü, faydalı kolesterolü artırıcı etkisi vardır. Kolesterol insanlar ve tüm hayvanlarda vücutta sentezlenen yağ benzeri bir maddedir. Sinir liflerinin yalıtımı hücre duvarlarının bütünlüğünün sağlanması, D vitamini sentezi, çeşitli hormonların ve sindirim salgılarının oluşumu için gerekli bir maddedir.

Yumurtadaki protein tüm besinler içinde en kalitelisidir. Yumurtadaki proteinin biyolojik yararı %100 iken bu değer sütte %85, balıkta %76, sığır etinde %74'de kalmaktadır.

Yumurta öyle bir gıda maddesidir ki dışarıdan hiçbir katkı ve destek almadan bir canlı oluşabilecek güç ve kabiliyettir. Yumurta, ambalajı hayvan tarafından yapılan tek gıda maddesidir. Bu nedenle ticari hileye tamamen kapalıdır. Öyleyse, her gün bir yumurta.

Egg is the only source of nutrients that contain all the nutrients that people need after mother's milk. The egg containing vitamins A, D, E and B plays an important role in the fulfillment of brain functions through the presence of the choline.

## Neden Yumurta Yemeliyiz?

## Why we should eat Eggs?

Even though there is an animal-derived nutrient, the fat content of the egg is low. The amount of saturated fatty acids and total fat, which are risk factors for cardiovascular diseases in the egg, are low. Research has shown that egg consumption at breakfast plays an important role in burning body oils.

Egg yolk is one of the few nutrients that provide vitamin D and if the sun's rays are used well enough, the egg prevents the formation of bone diseases due to lack of vitamin D, especially in children. It also contains minerals that are important for our health, such as eggs, iron and zinc. Iron is necessary for blood formation. Iron also plays a role in the growth and prophylaxis.

Do not be afraid of cholesterol in the egg. The egg has harmful cholesterol lowering effect, useful cholesterol enhancer effect. Cholesterol is an oil-like substance synthesized in humans and in all animals. It is necessary

for cell wall integrity, vitamin D synthesis, formation of various hormones and digestive system.

The protein in the egg is the highest quality protein in all the nutrients. While the biological benefit of egg protein is 100%, this value is 85% in milk, 76% in fish and 74% in beef.

The egg is such a food material that it is the power and ability to form a living creature without

any external contribution or support. The only food made the package by animal is egg. For this reason, it is completely closed for commercial fraud. So, eat an egg everyday !



Kaynak: <http://www.yum-bir.org/Yumurta/id27-Yumurta-Hakkinda>

# ATINA YUNANİSTAN FOOD EXPO ATHENS, GREECE

Dünya Food'un, 2015 yılında zeytin ve zeytinyağı pazarına sunduğu ASSOS markası, iç pazarda elde ettiği başarıların ardından global pazarda da yükselişine devam ediyor. Yunanistan'ın başkenti Atina'da her yıl düzenlenen ve dünyanın her tarafından birçok katılımcıya ev sahipliği yapan Uluslararası Gıda ve İçecek Fuarı - Food Expo Greece Fuarı'nda Dünya Food firması da her yıl olduğu gibi yerini aldı. Fuar ile ilgili değerlendirmelerde bulunan Dünya Food A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı Keskin Keskinoglu, "Dünyanın önemli gıda fuarlarından olan Food Expo Greece, sektörümüzün küresel pazarlara ulaşmasında rol oynayacak yeni ticari işbirlikleri için çok önemli bir platform. Fuar bizim için oldukça verimli geçti, yeni anlaşmalara imza atarken mevcut müşterilerimizle de bir araya geldik. Uluslararası alanda şirketlerin kendilerini tanıtmaya ve yeni bağlantılar yapma şansı bulduğu benzer fuarlara katılımlarımız devam edecek." diye konuştu. Kurulduğu sene ihracata başlayan Assos markası Hong Kong, Japonya, Azerbaycan, Tayland, Umman, Malezya, Singapur, Irak, Kosova, Tacikistan ve Ukrayna'ya ihracat gerçekleştiriyor.



*Assos was significantly represented at the above event, held in Athens, the capital city of Greece. The Assos brand, established in 2015, has exhibited at the event annually since then and considers it one of its most important "windows on the world". Officially called the Greek International Food and Drink fair, but normally known as Food Expo Greece, the event attracts both exhibitors and customers from all over the world.*

*Commenting on this year's fair, Keskin Keskinoglu said "Food Expo Greece is one of the world's major food fairs and provides us with a vital platform for new commercial collaborations that assist us in reaching global markets. This year we signed a new deal, met our current customers, and made a useful set of new contacts. International subcontractors will continue to participate in similar fairs where companies have the opportunity to introduce themselves and make new connections."*

*The Assos brand, which started to export the year it was established, can now be found in the Hong Kong, Japanese, Azerbaijan, Oman, Malaysia, Singapore, Iraq, Kosovo, Tajikistan and Ukrainian markets*





## ANKARA ZİYARETLERİ

## ANKARA VISITS



**Yönetim Kurulu Başkanımız Keskin Keskinoglu, Ege Su Ürünleri ve Hayvansal Mamuller İhracatçıları Birliği Yönetim Kurulu Başkanı Bedri Girit, Akdeniz Su Ürünleri ve Hayvansal Mamuller İhracatçıları Birliği Yönetim Kurulu Başkanı Ali Can Yamanyılmaz ve Yönetim Kurulu üyesi Nurullah Eskitütüncü Ankara'da ziyaretler gerçekleştirdi.**

İlk olarak Katar Büyükelçisi Salim Mübarek el-Şafi'yi makamında ziyaret eden ekip Büyükelçi'nin nazik daveti ve misafirperverliği için teşekkürlerini iletiler. Daha sonra Türkiye İhracatçıları Meclisi Başkanı İsmail Gülle'ye ziyaret gerçekleştirdiler. Yeni yatırımlar ile ilgili fikir alışverişlerinde bulunan taraflar, görüşmeden memnun olduklarını belirttiler. Gıda ve Kontrol Genel Müdürlüğü Hayvan ve Hayvansal Ürünler Sınır Kontrol Daire Başkanı Bayram Sertkaya ile buluşan grup adına konuşan sayın Keskinoglu üç görüşmenin de çok iyi geçtiğini, karşılıklı fikir beyanlarından memnun olduklarını dile getirdiler.

*Keskin Keskinoglu, Chairman of the Board of Directors of Dunya Food, together with the delegates below recently conducted trade talks with senior officials in Ankara on a range of issues related to export trade. During their visit to Ankara the delegation visited the Qatar Ambassador Mr. Salim Mübarek el-Şafi at his office, the Turkish Exporters Assembly President, Ismail Gulle, and Bayram Sertkaya, Head of the Department of Animal and Livestock Products Border Control. Speaking on behalf of the delegation, Mr Keskin Keskinoglu, said he was delighted with the content and outcomes of all three meetings, which showed a high degree of solidarity between the parties and a basis for moving forward with future trade developments.*

*The delegation Mr Keskinoglu led consisted of: Bedri Girit: Chairman of the Board of Directors of Aegean Aquaculture and Animal Products Exporters Union, Ali Can Yamanyılmaz: Chairman of the Board of Directors of Mediterranean Seafood and Animal Products Exporters Union, Nurullah Eskitütüncü: Member of the Board of Directors of Mediterranean Seafood and Animal Products Exporters Union.*



**byKeskin**

**EGGS**



You can find our best Egg Receptions at  
[www.byKeskin.com](http://www.byKeskin.com)